



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΤΗ 6 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1979

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ
208

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

697. Περὶ καθορισμοῦ εἰδικῶν ὅρων ὡς πρὸς τὴν δόμῃσιν καὶ διαμόρφωσιν τῶν χώρων σταθμεύσεως αὐτοκινήτων... 1

ΠΡΑΞΕΙΣ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

122. Περὶ ἀνακλήσεως τῆς ὑπ' ἀριθ. 119/1974 Π.Υ.Σ. «περὶ κηρύξεως ὡς τουριστικοῦ χώρου περιοχῆς κειμένης εἰς Βουλιαχμὴν Ἀττικῆς»... 2

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- Περὶ ἐγκρίσεως τοῦ Πρακτικοῦ τῆς ἐκτάκτου Συνόδου τῆς Μονίμου Ἑλληνοβουλγαρικῆς Ἐπιτροπῆς συνεργασίας εἰς τοὺς τομεῖς τῆς Ὑδροοικονομίας καὶ ἡλεκτρικῆς ἐνεργείας ποῦ υπογράφηκε τὴν Ἀθήνα στίς 6.4.1979... 3
- Περὶ καθιερώσεως τοῦ θεσμοῦ τῆς ἡγγυμένης ἐπιταγῆς... 4
- Περὶ ἐγκρίσεως ἰδρύσεως ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς BANQUE INTERNATIONALE POUR L'AFRIQUE OCCIDENTALE S.A. (B.I.A.O.) καταστήματός της εἰς Πειραιᾶ... 5

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(1)

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 697

Περὶ καθορισμοῦ εἰδικῶν ὅρων ὡς πρὸς τὴν δόμῃσιν καὶ διαμόρφωσιν τῶν χώρων σταθμεύσεως αὐτοκινήτων.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Ἐχόντες ὑπ' ὄψει :

- Τὰς διατάξεις τοῦ ἀρθροῦ 8 παρ. 1 τοῦ Ν. 960/1979 «περὶ ἐπιβολῆς ὑποχρεώσεων πρὸς δημιουργίαν χώρων σταθμεύσεως αὐτοκινήτων διὰ τὴν ἐξυπηρέτησιν τῶν κτιρίων καὶ ρυθμίσεως συναφῶν θεμάτων».
- Τὴν ΕΔ2α/04/20/Φ.Θ.2.1.1./31.1.1979 ἀπόφασιν τοῦ Πρωθυπουργοῦ καὶ Ὑπουργοῦ Δημοσίων ἔργων (ΦΕΚ 106 Β'/6.2.79) «περὶ ἀντικαταστάσεως τῆς ΕΔ2α/04/59/Φ.Θ.2.1.1./29.3.78 περὶ μεταβιβάσεως ἀρμοδιοτήτων τοῦ Ὑπουργοῦ Δημοσίων ἔργων εἰς τὸν Ὑφυπουργὸν τοῦ αὐτοῦ Ὑπουργείου».
- Τὴν ὑπ' ἀριθμ. 905/79 γνωμοδότησιν τοῦ Συμβουλίου τῆς Ἐπικρατείας, προτάσει τοῦ Ὑφυπουργοῦ Δημοσίων ἔργων, ἀπεφασίσαντες :

Ἄρθρον 1.

1. Ὁ κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ Ν. 960/1979 χῶρος σταθμεύσεως αὐτοκινήτων διὰ τὴν ἐξυπηρέτησιν παντὸς κτιρίου δύναται νὰ εἶναι ἐστεγασμένος ὑπέργειος ἢ ὑπόγειος ἢ καὶ μὴ ἐστεγασμένος ὑπαίθριος χῶρος, κατὰ τὰ εἰδικώτερον εἰς τὰς κατωτέρω παραγράφους ὀριζόμενα :

2. Ὡς ἐστεγασμένος χῶρος σταθμεύσεως αὐτοκινήτων δύναται νὰ χρησιμοποιηθῇ :

α) ὑπέργειος ἢ ὑπόγειος χῶρος τοῦ κτιρίου,
β) ὁ ἐλεύθερος χῶρος κάτωθι τοῦ τυχόν ὑπερυψωμένου ἰσογείου χώρου τοῦ κτιρίου (PILLOTI),

γ) χῶρος τοῦ οἰκοπέδου μὴ περιλαμβανόμενος εἰς τὰς ὑποχρεωτικῶς ἀφιεμένους κατὰ τὸ πρόσωπον, τὰ πλάγια καὶ ὀπίσθια ὅρια ἀκαλύπτους ἐκτάσεις τοῦ οἰκοπέδου ἢ εἰς τὸ βάσει τοῦ ἰσχύοντος ποσοστοῦ καλύψεως ὑποχρεωτικῶς ἐφιεμένου ἀκαλύπτου χώρου τοῦ οἰκοπέδου,

δ) ὁ ὑπὸ τῶν διατάξεων τοῦ Γενικοῦ Οἰκοδομικοῦ Κανονισμοῦ ὀριζόμενος χῶρος βοηθητικῶν κτιρίων τοῦ οἰκοπέδου ἢ τμήμα τοῦ χώρου αὐτοῦ.

3. Ὡς μὴ ἐστεγασμένος (ὑπαίθριος) χῶρος σταθμεύσεως αὐτοκινήτων δύναται νὰ χρησιμοποιηθῇ :

α) ἀκάλυπτος χῶρος οἰκοπέδου διατιθεμένου ἀποκλειστικῶς διὰ στάθμευσιν αὐτοκινήτων. Εἰς τὴν περίπτωσιν ταύτην, ἀνεξαρτήτως συστήματος δομῆσεως, δύναται νὰ διατίθεται διὰ στάθμευσιν τὸ σύνολον τῆς ἐπιφανείας τοῦ οἰκοπέδου, ἐξαιρέσει τοῦ τυχόν ὑπάρχοντος προκηπίου,

β) ἀκάλυπτος χῶρος τοῦ οἰκοπέδου ἐπὶ τοῦ ὁποίου ἀνεγείρεται τὸ κτίριον. Εἰς τὴν περίπτωσιν ταύτην τὸ μέγιστον ποσοστὸν τῆς συνολικῆς ἐπιφανείας τοῦ οἰκοπέδου, τὸ δυνάμενον νὰ καλυφθῇ ὑπὸ τοῦ κτιρίου καὶ τοῦ χώρου σταθμεύσεως ὀρίζεται διὰ περιοχὰς τοῦ πανταχόθεν ἐλευθέρου συστήματος δομῆσεως εἰς 60 % καὶ διὰ περιοχὰς τῶν λοιπῶν συστημάτων δομῆσεως εἰς 80 %.

Κατὰ τὴν ἐφαρμογὴν τῆς παρούσης περιπτώσεως τὸ ποσοστὸν τῆς καλυπτομένης ὑπὸ τοῦ κτιρίου ἐπιφανείας τοῦ οἰκοπέδου δὲν δύναται νὰ ὑπερβαίῃ τὸ μέγιστον εἰς ἐκάστην περίπτωσιν ἐπιτρεπόμενον ποσοστὸν καλύψεως τοῦ οἰκοπέδου.

Ἄρθρον 2.

1. Τὸ ἐλεύθερον ὕψος ἐστεγασμένου χώρου σταθμεύσεως αὐτοκινήτων μετρούμενον μεταξὺ δαπέδου καὶ παντὸς στοιχείου τῆς ὀροφῆς αὐτοῦ δὲν δύναται νὰ εἶναι μικρότερον τοῦ 1,90 μ.

2. Ο χρησιμοποιούμενος διά στάθμευσιν αυτοκινήτων ως και ο άναγκαίος διά την είσοδον ή έξοδον αυτοκινήτων χώρος του κτιρίου δεν προσμετρείται εις τόν συντελεστήν δομήσεως του οικοπέδου άνευ υπερβάσεως εις έκαστην περίπτωσιν του μεγίστου επιτρεπομένου ύψους του κτιρίου ως και του μεγίστου επιτρεπομένου ποσοστού καλύψεως του οικοπέδου.

Εις την περίπτωσιν κατασκευής του κτιρίου επί ύποστη-
λωμάτων (PILLOTI) δεν προσμετρούνται εις τόν συντελε-
στήν δομήσεως και άπαντες οι εις τόν ισόγειον προβλεπόμενοι
χώροι κλιμακοστασίου, άνελκυστήρων και εισόδων μέχρις
έπιφανείας 25 τ.μ. δι' έκαστον συγκρότημα κλιμακοστασίου,
άνελκυστήρος και εισόδου και έν συνόλῳ μέχρι 10 % τής
έλης έπιφανείας του κτιρίου κατ' άνωτάτον όριον.

3. Ειδικώς διά περιοχάς του συνεχούς συστήματος δομή-
σεως επιτρέπεται υπέρβασις του μεγίστου επιτρεπομένου
κατά την πρόσοψιν και τόν σύνολον ύψους του κτιρίου μέχρι
0,50 μ., έφ' όσον τόν ισόγειον του κτιρίου χρησιμοποιείται
κατά ποσοστόν 70 % τουλάχιστον διά στάθμευσιν αυτοκινή-
των, και ή ως άνω υπερύψωσις είναι άπαραίτητος διά την
δημιουργίαν του ισογείου χώρου σταθμεύσεως. Όσοαύτως εις
τάς περιοχάς του συνεχούς συστήματος, έφ' όσον τόν κτίριον
κατασκευάζεται επί ύποστηλωμάτων, επί τῷ σκοπῷ όπως ο
έναπομένον ισόγειος χώρος, πλην του κλιμακοστασίου, άνελ-
κυστήρος και εισόδου άφιέμενος έξ ύλοκλήρου κενός χρησι-
μεύση διά στάθμευσιν αυτοκινήτων, επιτρέπεται υπέρβασις
του μεγίστου επιτρεπομένου ύψους εις την πρόσοψιν και τόν
σύνολον μέχρις 1,00 μ.

4. Έντός των κατά τόν Ν. 947/1979 οικιστικών περιο-
χών αί διατάξεις τής παραγρ. 3, εφαρμόζονται μόνον έφ'
όσον ρητῶς προβλέπεται τούτο υπό τής οικείας πολεοδομικής
μελέτης. Εις περιοχάς έντός έγκειμένου ρυμοτομικού σχε-
δίου ή έντός νομίμως ύφισταμένου οικισμῶν ή εφαρμογῆς τής
αυτῆς παραγρ. 3, δύναται νά άπαγορευέται υπό τῶν διατάξεων
τῶν ἔρων και περιορισμῶν δομήσεως τῶν περιοχῶν τούτων.

Άρθρον 3.

1. Εις περιοχάς του συνεχούς συστήματος δομήσεως,
έφ' όσον κατασκευάζεται εις τόν ισόγειον είσοδος ύπογείου
χώρου σταθμεύσεως αυτοκινήτων, επιτρέπεται επέκτασις
του χώρου τής εισόδου ταύτης και έντός του υποχρεωτικῶς
ἀκαλύπτου χώρου του οικοπέδου, υπό την προϋπόθεσιν
ότι ή συνολική έπιφάνεια τής ως άνω επέκτάσεως του ισο-
γείου χώρου δεν υπερβαίνει τά 30 τ.μ. Τό άνωτάτον ύψος τής
πλακῶς επικαλύψεως του χώρου του επεκτεινομένου έντός
του υποχρεωτικῶς ἀκαλύπτου χώρου του οικοπέδου, μετρού-
μενον από τής πέριξ φυσικῆς ή τεχνητῆς στάθμης εδάφους
δέν δύναται νά υπερβαίνη τά 2,30 μ.

Η προκύπτουσα κατά τά άνωτέρω επί πλέον κάλυψις δέν
περιλαμβάνεται εις τόν συντελεστήν δομήσεως του οικοπέδου.

2. Εις περιοχάς του συνεχούς συστήματος δομήσεως τό
κτίριον δύναται νά τοποθετηθῇ κατά την κυρίαν ὄψιν αὐτοῦ
έν μέρει ή έν ὅλῳ έσώτερον τής γραμμῆς δομήσεως, προκει-
μένου ο οὕτως άφιέμενος πρό αὐτοῦ ἀκαλύπτος χώρος του
οικοπέδου νά χρησιμοποιηθῇ διά στάθμευσιν αυτοκινήτων.

Τό πλάτος του κατά τά άνωτέρω ἀκαλύπτου χώρου του
οικοπέδου, μετρούμενον από τής γραμμῆς δομήσεως αὐτοῦ,
ὀρίζεται εις 5,00 μ. δύναμενον νά αύξηθῇ περιαιτέρω μόνον
κατά άκέραια πολλαπλάσια τῶν 2,50 μ. Τό οὕτως άφιέμενον
κατά τόν πρόσωπον του οικοπέδου ἀκαλύπτου τμήμα αὐτοῦ
δέν συνεπάγεται μείωσιν του υποχρεωτικῶς άφιέμενου κατά
τά ὀπίσθια ὅρια του οικοπέδου ἀκαλύπτου χώρου αὐτοῦ,
ὡς και τῶν υποχρεωτικῶς άφιέμενων από τῶν ὁρίων τούτων
ἀποστάσεων. Διά την παρούσαν παράγραφον εφαρμόζονται
ἀναλόγως εις διατάξεις τής παραγρ. 4 του ἄρθρου 2 του
παρόντος.

3. Άνεξαρτήτως συστήματος δομήσεως, τηρουμένων τῶν
διατάξεων τῶν παραγρ. 4 και 5 του παρόντος ἄρθρου, επι-
τρέπεται επέκτασις του ύπογείου χώρου του κτιρίου και υπό

τό υποχρεωτικῶς ἀκαλύπτου τμήμα του οικοπέδου, έξαιρέσει
του τυχόν υπάρχοντος προκηπίου, δι' ο εφαρμόζονται αἱ
διατάξεις τής παραγρ. 6 του παρόντος. Τούτο ισχύει μόνον
έφ' όσον διατίθεται ἀποκλειστικῶς ως χώρος σταθμεύσεως τό
σύνολον του κατὰ τά ως άνω επεκτεινομένου ύπογείου
χώρου ως και τό ήμισυ τουλάχιστον του πρό τής επέκτάσεως
ύπογείου χώρου.

4. Εις περιοχάς του πανταχόθεν έλευθέρου και άσυνεχοῦς
συστήματος δομήσεως και ὁσάκις γίνεται επέκτασις του
ύπογείου χώρου του κτιρίου συμφώνως πρός την ως άνω
παραγρ. 3 τμήμα τής επέκτάσεως ταύτης εφαπτόμενον του
πρό τής επέκτάσεως ύπογείου και μέχρι συμπληρώσεως
μετά του άρχικοῦ ύπογείου ποσοστού 60 % τής έπιφανείας
του οικοπέδου, αφαιρουμένου του προκηπίου, επιτρέπεται
νά ἔχη στάθμην πλακῶς επικαλύψεως μή υπερκειμένην τής
τεχνητῆς ή φυσικῆς στάθμης του εδάφους. Τού λοιποῦ ύπο-
γείου χώρου ή ως άνω στάθμη δέν νά περιορίζεται 1,50 μ.
τουλάχιστον κάτωθεν τής τεχνητῆς ή φυσικῆς στάθμης του
εδάφους.

5. Εις τās περιοχάς τῶν λοιπῶν συστημάτων δομήσεως ή
πλακά επικαλύψεως του κατὰ την ως άνω παραγρ. 3 επεκ-
τεινομένου ύπογείου χώρου δέν νά κατασκευάζεται του-
λάχιστον 1μ. κάτωθεν τής στέψεως του εις την θέσιν ταύτην
επιτρεπομένου συμπαγοῦς περιφράγματος, και έφ' όσον
τούτο είναι άπαραίτητον διά νά ἀποκτήσῃ ο χώρος σταθμεύ-
σεως τό κατὰ τās διατάξεις του παρόντος ελάχιστον επιτρε-
πόμενον ύψος.

6. Υπόγειοι χώροι πρός στάθμευσιν αυτοκινήτων δύναται
νά επεκτείνωνται υπό τό τυχόν ισχύον προκήπιον, άνεξαρ-
τήτως συστήματος δομήσεως, υπό την προϋπόθεσιν ὅτι οἱ
χώροι οὗτοι θά απέχουν τουλάχιστον 4 μ. από τής ρυμοτο-
μικῆς γραμμῆς και ή άνωτάτη στάθμη επικαλύψεως αὐτῶν
θά εὑρίσκεται 3 μ. τουλάχιστον κάτωθεν τής στάθμης του
πεζοδρομίου.

Άρθρον 4.

1. Εις ὅλα τά συστήματα δομήσεως, πλην του πανταχό-
θεν έλευθέρου και προκειμένου περί κτιρίων εις τά ὁποῖα
κατασκευάζεται χώρος σταθμεύσεως αυτοκινήτων χωρητι-
κότητος 100 θέσεων και άνω, επιτρέπεται επέκτασις του
ισογείου, εις τό υποχρεωτικῶς ἀκαλύπτου τμήμα του οικο-
πέδου, έξαιρέσει του τυχόν υπάρχοντος προκηπίου. Τούτο
ισχύει μόνον έφ' όσον διατίθεται ἀποκλειστικῶς ως χώρος στα-
θμεύσεως τό σύνολον του επεκτεινομένου εις τό υποχρεωτικῶς
ἀκαλύπτου τμήμα του οικοπέδου ισογείου χώρου του κτιρίου
ὡς και τό ήμισυ τουλάχιστον του υπολοιπού ισογείου χώρου.

2. Έφ' όσον ο κατὰ την ως άνω παραγρ. επεκτεινόμενος
εις τό ἀκαλύπτου τμήμα του οικοπέδου χώρος είναι έστε-
γασμένος, τό άνωτάτον ύψος τής πλακῶς επικαλύψεως του
χώρου τούτου, μετρούμενον από του δαπέδου αὐτοῦ, δέν
δύναται νά υπερβαίνη τά 2,50 μ. Άνωθεν τής πλακῶς έπι-
καλύψεως του χώρου τούτου επιτρέπεται μόνον ή κατασκευή
στηθαίου, ύψους μέχρι 0,30 μ. Η έν λόγω πλακά επικαλύψεως
δύναται μόνον νά φυτευθῇ ἀποκλειομένης πάσης άλλης χρή-
σεως αὐτῆς. Η εκ τής εφαρμογῆς τής παρούσης παραγράφου
προκύπτουσα επί πλέον κάλυψις δέν προσμετρεῖται εις τόν
συντελεστήν δομήσεως.

Άρθρον 5.

Εις οικισμούς ή τμήματα αὐτῶν χαρακτηριζομένους ως
παραδοσιακοῦς, αἱ διατάξεις τῶν ἄρθρων 3 και 4 του παρόν-
τος δύναται νά εφαρμόζωνται μόνον κατόπιν έγκρίσεως τής
ἀρμοδίας Έπιτροπῆς Ένασκήσεως Αρχιτεκτονικοῦ Έλέγ-
χου, πλην αν άλλως ειδικῶς ὀρίζεται, βάσει τῶν διατάξεων
ἔρων και περιορισμῶν δομήσεως του οικισμού.

Άρθρον 6.

1. Διά τόν, κατὰ τās διατάξεις του ἄρθρου 4 του Ν. 720/
1977, ως αντικατεστάθη διά του ἄρθρου 3 του Ν. 880/79

«περί καθορισμού ανωτάτου όριου συντελεστοῦ δομῆσεως, εισαγωγῆς τοῦ θεσμοῦ μεταφορᾶς συντελεστοῦ δομῆσεως καὶ ἐτέρων συναφῶν διαρρυθμίσεων τῆς πολεοδομικῆς νομοθεσίας», ὑπολογισμὸν τοῦ εἰδικοῦ τέλους, προκειμένου διὰ ἀμιγῆ κτίρια χώρου σταθμεύσεως, ἐφαρμόζεται ὁ κατ' ὄγκον συντελεστὴς τοῦ ἐπὶ πλέον κτίσματος.

2. Ὁ ὑπολογισμὸς τοῦ αὐτοῦ τέλους, προκειμένου περὶ κτιρίων μικτῆς χρήσεως (χώρος σταθμεύσεως καὶ ἔτεροι χρήσεις), γίνεται κεχωρισμένως διὰ τὸ μέρος τοῦ κτιρίου τὸ καταλαμβανόμενον ὑπὸ τοῦ χώρου σταθμεύσεως καὶ κεχωρισμένως διὰ τὸ καταλαμβανόμενον ὑπὸ τῶν λοιπῶν χρήσεων. Διὰ τὸ ὑπὸ τοῦ χώρου σταθμεύσεως καταλαμβανόμενον μέρος ἐφαρμόζεται ἡ ὡς ἄνω παράγραφος 1, λαμβανομένου πρὸς τοῦτο διὰ τὸν ὑπολογισμὸν τοῦ τέλους, τοῦ συνολικοῦ ὅγκου τοῦ κτιρίου τοῦ ἐπιτρεπομένου εἰς τὴν περιοχὴν.

Ἄρθρον 7.

Ἡ ἰσχὺς τοῦ παρόντος ἄρχει ἀπὸ τῆς κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ ἁρθροῦ 9 παραγρ. 1 τοῦ Ν. 960/79, θέσεως εἰς ἐφαρμογὴν τῶν διατάξεων αὐτοῦ.

Εἰς τὸν Ὑπουργὸν Δημοσίων Ἔργων, ἀντίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος.

Ἐν Ἀθῆναις τῇ 1 Σεπτεμβρίου 1979

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Δ. ΤΣΑΤΣΟΣ

Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ἜΡΓΩΝ
ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΜΑΝΟΣ

ΠΡΑΞΕΙΣ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ (2)

Πρᾶξις ὑπ' ἀριθ. 122, τῆς 22ας Αὐγούστου 1979

Περὶ ἀνακλήσεως τῆς ὑπ' ἀριθμ. 119/1971 Π.Υ.Σ. «περὶ κηρύξεως ὡς τουριστικοῦ χώρου περιοχῆς κειμένης εἰς Βουλιαγμένην Ἀττικῆς».

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Λαβὼν ὑπ' ὄψιν :

1. Τὴν ὑπ' ἀριθμ. 119/5.10.1971 Πρᾶξιν τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου (ΦΕΚ 201 τ.Α'/1971), διὰ τῆς ὁποίας ἐκηρύχθη ὡς Τουριστικὸς Χῶρος πρὸς ἀξιοποίησιν ἐδαφικῆ ἔκτασις, ἐμβαδοῦ 39.000 μ² περίπου κειμένη εἰς τὴν περιφέρειαν Βουλιαγμένης Ἀττικῆς.

2. Τὴν ἀπὸ 6.7.1979 ἐγγραφοῦν εἰσήγησιν τοῦ Ὑπουργοῦ Προεδρίας Κυβερνήσεως, ὡς καὶ τὴν συνοδούσαν ταύτην ὑπ' ἀριθμ. 604/18/25.5.1979 ἀπόφασιν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ Ἑλληνικοῦ Ὁργανισμοῦ Τουρισμοῦ, περὶ ἀνακλήσεως τῆς προαναγραφομένης πράξεως, ἐπὶ τῷ λόγῳ ὅτι ὁ διὰ ταύτης κηρυχθεὶς ὡς τουριστικὸς χώρος δὲν ἐχρησιμοποιήθη μέχρι σήμερον δι' ὃν σκοπὸν προωρίζετο, οὐδὲ ὑφίσταται πρόβλεψις μελλοντικῆς ἀξιοποιήσεως τούτου ὑπὸ τοῦ Ε.Ο. Τουρισμοῦ, ἀποφασίζει :

Ἀνακαλεῖ τὴν ὑπ' ἀριθμ. 119/5.10.1971 πρᾶξιν τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου (ΦΕΚ 201 τ.Α'/1971), διὰ τῆς ὁποίας ἔχει κηρυχθῆ ἔκτασις ἐμβαδοῦ 39.000 μ² περίπου κειμένη εἰς τὴν περιφέρειαν Βουλιαγμένης Ἀττικῆς (ἔπου αἱ ἐγκαταστάσεις BUNGALOWS «BAMBOU VILLAGE») ὡς τουριστικὸς χώρος πρὸς ἀξιοποίησιν, με δικαιώματα τοῦ ΕΟΤ ἐπ' αὐτῆς διὰ 75 ἔτη, διὰ τοὺς ἐν τῇ εἰσηγήσει τοῦ Ὑπουργοῦ Προεδρίας Κυβερνήσεως διαλαμβανόμενους λόγους.

Ἡ παροῦσα δημοσιευθήτω διὰ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως.

Ὁ Πρόεδρος

Ὁ Ἀντιπρόεδρος

Τὰ Μέλη

Ἀκριβὲς ἀντίγραφον

Ὁ Γραμματεὺς
τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου
ΣΤΑΥΡΟΣ Κ. ΜΠΑΛΤΑΣ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Ἀριθ. Φ.0544/2853

(3)

Περὶ ἐγκρίσεως τοῦ Πρακτικοῦ τῆς ἐκτάκτου Συνόδου τῆς Μονίμου Ἑλληνοβουλγαρικῆς Ἐπιτροπῆς συνεργασίας εἰς τοὺς τομεῖς τῆς Ὑδροοικονομίας καὶ ἠλεκτρικῆς ἐνεργείας πού ὑπογράφηκε στὴν Ἀθήνα στίς 6.4.1979.

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ, ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ,
ΓΕΩΡΓΙΑΣ, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ
ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ἜΡΓΩΝ

Ἐχοντας ὑπόψη :

1. Τὴν διάταξιν τοῦ ἁρθροῦ 1 τῆς Συμφωνίας Ἑλλάδος - Βουλγαρίας γιὰ τὴ σύσταση Ἑλληνοβουλγαρικῆς Ἐπιτροπῆς συνεργασίας μεταξὺ τῶν δύο Χωρῶν εἰς τοὺς τομεῖς τῆς ἠλεκτρικῆς ἐνεργείας καὶ τῆς χρησιμοποίησεως τῶν ὑδάτων τῶν ποταμῶν οἱ ὁποῖοι διασχίζουν τὰ ἐδάφη των, κυρωθείσης διὰ τοῦ ὑπ' ἀριθ. 366/1976 Νόμου (Φ.Ε.Κ. Α' 160/25.6.1976).

2. Τὸ περιεχόμενο τοῦ ὑπὸ ἔγκρισιν Πρακτικοῦ, ἀποφασίζουμε :

Ἐγκρίνουμε ὡς ἔχει καὶ εἰς τὸ σύνολό του τὸ Πρακτικὸ τῆς Ἐκτάκτου Συνόδου τῆς Μονίμου Ἑλληνοβουλγαρικῆς Ἐπιτροπῆς συνεργασίας εἰς τοὺς τομεῖς τῆς Ὑδροοικονομίας καὶ ἠλεκτρικῆς ἐνεργείας πού ὑπογράφηκε στὴν Ἀθήνα στίς 6.4.1979 καὶ τοῦ ὁποίου τὸ κείμενον εἰς πρωτότυπο στὴ Γαλλικὴ γλώσσα καὶ εἰς μετάφρασιν εἰς τὴν ἑλληνικὴ ἔχει ὡς ἀκολουθῶς :

Ἀθῆναι, 28 Αὐγούστου 1979

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ
ΚΩΝΣΤ. ΜΗΤΣΟΤΑΚΗΣ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΡΑΛΛΗΣ

ΓΕΩΡΓΙΑΣ
ΓΙΑΝΝΗΣ ΜΠΟΥΤΟΣ

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ
ΜΙΛΤΙΑΔΗΣ ΕΒΕΡΤ

ΔΗΜΟΣΙΩΝ ἜΡΓΩΝ

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΖΑΡΤΙΝΙΔΗΣ

PROCES VERBAL

de la session extraordinaire de la Commission Permanente gréco - bulgare de Coopération dans les domaines de l' Hydroéconomie et de l' Energie Electrique.

La Commission permanente Gréco - bulgare de Coopération dans les domaines de l' Hydroéconomie et de l' Energie Electrique, constituée par l' accord du 12 juin 1971 entre les gouvernements de la République Hellénique et de la République Populaire de Bulgarie, s' est réunie en session extraordinaire à Athènes du 3 au 6 avril 1979.

La délégation hellénique a été présidée par Monsieur Petros Papadakis, Directeur Général auprès du Mini-

stère de la Coordination, et la délégation bulgare par Monsieur Stamen Stamenov, Vice Président du Comité pour la protection de l'environnement auprès du Conseil des Ministres.

Les listes de membres des deux délégations figurent en Annexes au présent Procès - Verbal.

La Commission a examiné les questions suivantes :

1. En ce qui concerne la question des eaux du fleuve Nestos / Mesta qui a motivé la présente session extraordinaire de la Commission, la partie bulgare a remis à la partie hellénique un projet d'accord y relatif et la partie hellénique a remis de son côté un nouveau rapport contenant les projets helléniques (adaptés selon elle) sur la mise en valeur des ces eaux, ainsi qu'un projet d'accord concernant cette question.

Les documents échangés et leurs commentaires de présentation ont démontré que la profonde divergence de vues en cette matière subsiste intégralement et aucun progrès n'a pu être fait au sein de la Commission. Les deux parties en informeront leurs Gouvernements respectifs.

2. En ce qui concerne la question de l'utilisation des eaux du fleuve Evros / Maritza pour le transport fluvial entre le Danube et la Mer Egée, les deux parties ont exprimé leur intérêt pour l'étude de ce projet difficile et de longue haleine.

La partie hellénique a informé la partie bulgare que le rapport technique de reconnaissance, prévu par le paragraphe 2 du procès - verbal du Groupe de travail pour le transport fluvial en date du 12 juin 1976, sera achevé dans deux à trois mois. La Commission a été d'accord, qu'après ce délai, le groupe de travail se réunisse pour poursuivre l'examen de cette question. La date exacte et le lieu de cette réunion seront fixés par la voie diplomatique.

3. Quand à l'établissement d'un système d'avertissement des crues du fleuve Strymon / Struma, la partie hellénique a réitéré son intérêt pour cette question et a demandé que l'étude y relative en vue de l'installation d'une station automatique soit faite le plus tôt possible. La partie bulgare a accepté d'examiner cette question et d'informer aussi rapidement que possible la partie hellénique sur les conditions nécessaires pour l'élaboration de cette étude.

4. Pour ce qui est de la coopération entre les deux pays dans le domaine de l'énergie électrique, les deux parties ont exprimé leur satisfaction en constatant que cette coopération se déroule de façon régulière et positive.

Fait à Athènes, le 6 avril 1979 en deux exemplaires, les deux textes faisant également foi.

Pour la Délégation hellénique
PETROS PAPADAKIS

Pour la Délégation Bulgare
STAMEN STAMENOV

ANNEXE 1.

LISTE

de la Délégation hellénique

1. Petros Papadakis, Directeur Général au Ministère de la Coordination. Chef de la délégation.
2. Charilaos Guékas. Directeur Général au Ministère de l'Agriculture.
3. Angelos Mitsou, Directeur Général au Ministère des travaux Publics.

4. Constantin Economides, Conseiller Juridique du Ministère des Affaires Etrangères.
5. Emmanuel Ghikas, Premier Conseiller d'Ambassade, Ministère des Affaires Etrangères.
6. Vassilios Karavias, Directeur au Ministère de la Coordination.
7. Grigorios Pandelas, Directeur à l'Entreprise Publique d'Electricité.

Experts

1. Panagiotis Karakatsoulis, Professeur à l'Ecole Supérieure d'Agronomie d'Athènes.
2. Antonios Antoniadis, Directeur au Ministère des Travaux Publics.
3. Dionyssios Papaconstantinou, Chef de section au Ministère de l'Agriculture.
4. Aristidis Papadopoulos, Chef de section au Ministère de l'Agriculture.
5. Nicolaos Petroulas, Directeur à l'Entreprise Publique d'Electricité.
6. Andréas Thrianos, Directeur à l'Entreprise Publique d'Electricité.
7. Stamatiia Simaripa, Interprète.

ANNEXE 2.

LISTE

de la délégation bulgare

1. Stamen Stamenov, Vice - Président du Comité de la protection de l'environnement auprès du Conseil des Ministres, Chef de la délégation.
2. Christo Kolev, Conseiller auprès du Comité pour la coopération Economique et Scientifique - Technique.
3. Iontcho Christov, Conseiller, Ministère des Affaires Etrangères.
4. Dimitar Kolev, Spécialiste en chef, Ministère du Commerce Extérieur.
5. Spiridon Iliev, Spécialiste en chef, Ministère de l'Energie.
6. Victor Chilegov, Spécialiste en chef, Comité de la protection de l'environnement auprès du Conseil des Ministres.
7. Nanio Statev, Directeur Général de l'Entreprise d'Etat «Vodproject».
8. Georgi Kolibarov, Conseiller auprès de l'Ambassade de Bulgarie.

Experts

1. Violeta Maneva, Premier Secrétaire, Ministère des Affaires Etrangères.
2. Tzveta Parvoulova, Spécialiste en chef, Comité de la protection de l'environnement auprès du Conseil des Ministres.
3. Apostol Naïchev, Premier Secrétaire auprès de l'Ambassade de Bulgarie.
4. Brigo Asparouhov, Troisième Secrétaire auprès de l'Ambassade de Bulgarie.

ΠΡΑΚΤΙΚΟΝ

Τῆς Ἐκτάκτου Συνόδου τῆς Μόνιμου Ἑλληνο - Βουλγαρικῆς Ἐπιτροπῆς συνεργασίας εἰς τοὺς τομεῖς τῆς Ὑδροοικονομίας καὶ Ἡλεκτρικῆς Ἐνεργείας.

Ἡ μόνιμος Ἑλληνοβουλγαρικὴ Ἐπιτροπὴ συνεργασίας εἰς τοὺς τομεῖς Ὑδροοικονομίας καὶ Ἡλεκτρικῆς Ἐνεργείας, ἰδρυθεῖσα διὰ τῆς συμφωνίας τῆς 12ης Ἰουνίου 1971 μεταξύ τῶν Κυβερνήσεων τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας καὶ τῆς Βουλγαρικῆς Λαϊκῆς Δημοκρατίας, συνήλθεν εἰς ἑκτακτον συνεδρίασιν εἰς Ἀθήνας ἀπὸ τὴν 3ην μέχρι τὴν 6ην Ἀπριλίου 1979.

Ἡ Ἑλληνικὴ ἀντιπροσωπεῖα ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κυρίου Πέτρου Παπαδάκη, Γενικοῦ Διευθυντοῦ τοῦ Ὑπουργείου Συντονισμοῦ καὶ ἡ Βουλγαρικὴ ἀντιπροσωπεῖα ὑπὸ τὴν

προεδρίαν τοῦ κυρίου Στάμεν Σταμενόβ, Ἀντιπροέδρου τῆς Ἐπιτροπῆς Προστασίας τοῦ Περιβάλλοντος τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου.

Τὰ μέλη τῶν δύο ἀντιπροσωπειῶν ἀναφέρονται εἰς τοὺς συνημμένους καταλόγους τοῦ παρόντος Πρακτικοῦ.

Ἡ Ἐπιτροπὴ ἐξήτασε τὰ ἐξῆς θέματα :

1. Εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ τὸ θέμα τῶν ὑδάτων τοῦ ποταμοῦ Νέστου - Μέστα, τὸ ὁποῖον προκάλεσε τὴν ἔκτακτον συνεδρίασιν τῆς Ἐπιτροπῆς, ἡ Βουλγαρικὴ πλευρὰ κατέθεσεν εἰς τὴν Ἑλληνικὴν πλευρὰν ἓνα σχέδιον συμφωνίας διὰ τὸ θέμα αὐτὸ καὶ ἡ Ἑλληνικὴ πλευρὰ κατέθεσε μίαν νέαν ἔκθεσιν ποῦ περιέχει τὰ ἑλληνικὰ σχέδια (προσαρμοσμένα σύμφωνα με τὴν ἀποψὲν τῆς) διὰ τὴν ἀξιοποίησιν τῶν ὑδάτων αὐτῶν, ὡς ἐπίσης καὶ ἓνα σχέδιον συμφωνίας διὰ τὸ θέμα αὐτό.

Ἡ ἀνταλλαγὴ τῶν ἐγγράφων καθὼς καὶ τὰ σχόλια ποῦ ἔγιναν γι' αὐτά, ἀπέδειξαν ὅτι ὑπάρχει ολοκληρωτικὴ διαφωνία ἀποψέων εἰς τὸ θέμα αὐτὸ καὶ καμία πρόοδος δὲν ἠδυνήθη νὰ γίνῃ εἰς τοὺς κόλπους τῆς Ἐπιτροπῆς. Τὰ δύο μέρη θὰ πληροφορήσουν τὰς οἰκείας κυβερνήσεις των.

2. Ὅσον ἀφορᾷ τὸ θέμα τῆς χρησιμοποίησεως τῶν ὑδάτων τοῦ ποταμοῦ Ἐβρου - Μαρίτσα διὰ τὴν ποταμὶν μεταφορὰν μεταξὺ Δουνάβεως καὶ Αἰγαίου πελάγους, τὰ δύο Μέρη ἐξέφρασαν τὸ ἐνδιαφέρον των διὰ τὴν μελέτην τοῦ δυσκόλου τούτου μακροπνύου σχεδίου.

Ἡ Ἑλληνικὴ πλευρὰ ἐπληροφόρησε τὴν Βουλγαρικὴν πλευρὰ ὅτι ἡ τεχνικὴ ἔκθεσις ἀναγνωρίσεως ποῦ προβλέπεται ἀπὸ τὴν παράγραφον 2 τοῦ Πρακτικοῦ τῆς Ὁμάδος ἐργασίας διὰ τὴν μεταφορὰν διὰ μέσου τοῦ ποταμοῦ, τῆς 12ης Ἰουνίου 1976, θὰ τελειώσῃ σὲ 2 - 3 μῆνες. Ἡ Ἐπιτροπὴ συμφώνησε ὅτι μετὰ ἀπὸ αὐτὴν τὴν προθεσμίαν ἡ Ὁμάς ἐργασίας θὰ συνεδριάσῃ διὰ νὰ συνεχίσῃ τὴν ἐξέτασιν αὐτοῦ τοῦ θέματος. Ἡ ἀκριβὴς ἡμερομηνία καὶ ὁ τόπος τῆς συνεδριάσεως ταύτης θὰ καθορισθοῦν διὰ τῆς διπλωματικῆς ὁδοῦ.

3. Εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ τὴν ἵδρυσιν ἐνὸς συστήματος προσιδοποιήσεως διὰ τίς πλημμύρας τοῦ ποταμοῦ Στρυμὼν / Στρούμα, ἡ Ἑλληνικὴ πλευρὰ ἐπανέλαβε τὸ ἐνδιαφέρον τῆς διὰ τὸ θέμα αὐτὸ καὶ ἐξήτησεν ὅπως ἡ ἐν λόγω μελέτη διὰ τὴν ἐγκατάστασιν ἐνὸς αὐτόματου σταθμοῦ γίνῃ ὅσον τὸ δυνατόν ταχύτερον. Ἡ Βουλγαρικὴ πλευρὰ δέχτηκε νὰ ἐξετάσῃ τὸ θέμα αὐτὸ καὶ νὰ πληροφορήσῃ τὸ ταχύτερον δυνατόν τὴν Ἑλληνικὴν πλευρὰ γιὰ τοὺς ἀναγκαίους ὅρους διὰ τὴν ἐκπόνησιν τῆς μελέτης ταύτης.

4. Ὅσον ἀφορᾷ τὴν συνεργασίαν τῶν δύο χωρῶν εἰς τὸν τομέα τῆς ἠλεκτρικῆς ἐνεργείας, τὰ δύο μέρη ἐξέφρασαν τὴν ἱκανοποίησιν των διαπιστώνοντα ὅτι ἡ συνεργασία αὕτη ἐξελίσσεται κατὰ τρόπον κανονικὸν καὶ θετικόν.

Ἐγένετο ἐν Ἀθήναις τὴν 6ην Ἀπριλίου 1979, εἰς δύο ἀντίτυπα, εἰς τὴν Γαλλικὴν τὰ δύο κείμενα ὄντα ἐξ ἴσου ἀuthεντικά.

Διὰ τὴν Ἑλληνικὴν ἀντιπροσωπείαν
ΠΕΤΡΟΣ ΠΑΠΑΔΑΚΗΣ

Διὰ τὴν Βουλγαρικὴν ἀντιπροσωπείαν
ΣΤΑΜΕΝ ΣΤΑΜΕΝΟΒ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ

τῆς Ἑλληνικῆς Ἀντιπροσωπείας

Πέτρος Παπαδάκης, Γενικὸς Διευθυντὴς τοῦ Ὑπουργείου Συντονισμοῦ, Ἀρχηγὸς Ἀντιπροσωπείας.

Χαρίλαος Γκέκας, Γενικὸς Διευθυντὴς τοῦ Ὑπουργείου Γεωργίας,

Ἀγγελος Μήτσου, Γενικὸς Διευθυντὴς τοῦ Ὑπουργείου Δημοσίων Ἔργων,

Κων/νος Οἰκονομίδης, Νομικὸς Σύμβουλος τοῦ Ὑπουργείου Ἐξωτερικῶν,

Ἐμμανουὴλ Γκίκας, Πρῶτος Σύμβουλος Πρεσβείας, τοῦ Ὑπουργείου Ἐξωτερικῶν,

Βασίλειος Καραβίας, Διευθυντὴς τοῦ Ὑπουργείου Συντονισμοῦ,

Γρηγόριος Παντελάς, Διευθυντὴς τῆς Δημοσίας Ἐπιχειρήσεως Ἡλεκτρισμοῦ (Δ.Ε.Η.),

Ἐμπειρογνώμονες :

Παναγιώτης Καρακαστούλης, Καθηγητὴς τῆς Ἀνωτάτης Γεωπονικῆς Σχολῆς Ἀθηνῶν,

Ἀντόνιος Ἀντωνιάδης, Διευθυντὴς τοῦ Ὑπουργείου Δημοσίων Ἔργων,

Διονύσιος Παπακωνσταντίνου, Τμηματάρχης τοῦ Ὑπουργείου Γεωργίας.

Ἀριστείδης Παπαδόπουλος, Τμηματάρχης τοῦ Ὑπουργείου Γεωργίας,

Νικόλαος Πέτρουλας, Διευθυντὴς Δημοσίας Ἐπιχειρήσεως Ἡλεκτρισμοῦ,

Ἀνδρέας Θεριανός, Διευθυντὴς Δημοσίας Ἐπιχειρήσεως Ἡλεκτρισμοῦ,

Σταματία Σιμαρίπα, Διερχομένης.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ

τῆς Βουλγαρικῆς Ἀντιπροσωπείας

Στάμεν Σταμενόβ, Ἀντιπρόεδρος τῆς Ἐπιτροπῆς Προστασίας Περιβάλλοντος τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, Ἀρχηγὸς Ἀντιπροσωπείας.

Χρήστο Κολέβ, Σύμβουλος τῆς Ἐπιτροπῆς Οἰκονομικῆς καὶ τεχνοεπιστημονικῆς συνεργασίας.

Γιόντσο Χριστόβ, Σύμβουλος Ὑπουργείου Ἐξωτερικῶν.

Ντιμιτάρ Κολέβ, Προϊστάμενος ἐμπειρογνώμων τοῦ Ὑπουργείου Ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου.

Σπυρίδων Ἡλιέβ, Προϊστάμενος Ἐμπειρογνώμων τοῦ Ὑπουργείου Ἐνεργείας,

Βίκτωρ Κυλέγκοβ, Προϊστάμενος Ἐμπειρογνώμων τῆς Ἐπιτροπῆς Προστασίας τοῦ Περιβάλλοντος τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου.

Νάνιο Στατέβ, Γενικὸς Διευθυντὴς Κρατικῆς Ἐπιχειρήσεως «VODPROJECT»,

Γεώργη Κολιμπάρόβ, Σύμβουλος Βουλγαρικῆς Πρεσβείας,

Ἐμπειρογνώμονες :

Βιολέτα Μανέβα, Πρῶτος Γραμματεὺς Ὑπουργείου Ἐξωτερικῶν,

Τζβέτα Παρβουλόβα, Προϊστάμενος Ἐμπειρογνώμων Ἐπιτροπῆς Προστασίας Περιβάλλοντος τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου,

Ἀπόστολ Ναϊκέβ, Πρῶτος Γραμματεὺς Βουλγαρικῆς Πρεσβείας,

Μπρίγκο Ἀσπαρουχόβ, Τρίτος Γραμματεὺς Βουλγαρικῆς Πρεσβείας.

(4)

Περὶ καθιερώσεως τοῦ θεσμοῦ τῆς ἡγγυημένης ἐπιταγῆς.
*Εγγραφοῦ τῆς ἑνώσεως Ἑλληνικῶν Τραπεζῶν ὑπ'
ἀριθ. 14767/14.11.78 (NE.5585).

(Ἀπόσπασμα Πρακτικῶν τῆς ὑπ' ἀριθ. 240/5.7.79
συνεδριάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς).

ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ἡ Νομισματικὴ Ἐπιτροπὴ, λαβοῦσα ὑπ' ὄψει :

1. *Εγγραφοῦ εἰσηγήσειν τῆς ἑνώσεως Ἑλληνικῶν Τραπεζῶν, περὶ καθιερώσεως ἐν Ἑλλάδι τοῦ θεσμοῦ τῆς ἡγγυημένης ἐπιταγῆς.

2. Τὴν σκοπιμότητα τῆς ἐπεκτάσεως τῆς χρήσεως τοῦ λογιστικοῦ χρήματος εἰς τὰς συναλλαγὰς, ἀπεφάσισεν ὅπως :

*Εγκρίνῃ τὴν καθιέρωσιν ἐν Ἑλλάδι τοῦ θεσμοῦ τῆς ἡγγυημένης ἐπιταγῆς ὑπὸ τοὺς κάτωθι ὅρους καὶ προϋποθέσεις :

1. *Εγγυήσεις ἰδιωτικῶν ἐπιταγῶν ἐπιτρέπεται μόνον προκειμένου περὶ τῶν ἐπιταγῶν τῶν ἐκδιδομένων ἐπὶ ἐντόκων τρεχομένων λογαριασμῶν φυσικῶν προσώπων, μὴ ἔχοντων τὴν ιδιότητα τῶν ἐμπόρων, περὶ ὧν ἡ ὑπ' ἀριθ. 1590/2/22.1.71 ἀπόφασις τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς.

2. Ἡ ἐγγυήσις τῆς ἰδιωτικῆς ἐπιταγῆς θὰ παρέχεται μὲ «ΚΑΡΤΑΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΣ ΕΠΙΤΑΓΗΣ» ἐκδιδομένην ὑπὸ τῆς Τραπέζης ὅπου τηρεῖται ὁ ἐντοκος τρεχομένου λογαριασμοῦ ὅψεως καὶ θὰ ἰσχύῃ δι' ἐπιταγὰς μέχρι ποσοῦ δρχ. 5.000.

*Επιταγαὶ ἄνω τοῦ ποσοῦ τούτου δύναται νὰ σύρωνται ἐπὶ τῶν τρεχομένων λογαριασμῶν ὅψεως, ἄνευ ὅμως ἐγγυήσεως.

3. Αἱ κάρται ἐγγυήσεως ἐπιταγῶν θὰ ἐκδίδωνται χωρὶς ἐπιβάρυνσιν τοῦ δικαιούχου καταθέτου.

4. Κάρται ἐγγυήσεως δύναται νὰ ἐκδίδωνται ἐπ' ὀνόματι τοῦ αὐτοῦ καταθέτου ἀπὸ πλείονας Τραπεζῶν ἐφ' ὅσον ὁ αὐτὸς καταθέτης τηρεῖ χωριστοὺς λογαριασμοὺς παρ' ἑκάστη ἐξ αὐτῶν.

*Ἡ παροῦσα ἀπόφασις δέον ὅπως δημοσιευθῇ εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως (Τεύχος Α').

Ἐν Ἀθήναις τῇ 7 Αὐγούστου 1979

Ὁ Διευθυντὴς
ΜΙΧ. Ν. ΚΥΡΙΑΛΟΠΟΥΛΟΣ

(5)

Περὶ ἐγκρίσεως ἰδρύσεως ὑπὸ τῆς Τραπέζης Banque Internationale pour l'Afrique Occidentale S.A. (B.I.A.O.) καταστήματός της εἰς Πειραιᾶ.
Αἴτησις τῆς ἀνωτέρω Τραπέζης ἀπὸ 17.7.1979 (NE 4118).

(Ἀπόσπασμα Πρακτικῶν τῆς ὑπ' ἀριθ. 242/26.7.79 συν-
εδριάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς).

ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ἡ Νομισματικὴ Ἐπιτροπὴ, λαβοῦσα ὑπ' ὄψιν :

α) τὰς διατάξεις τοῦ Α.Ν.1665/51 «περὶ λειτουργίας καὶ ἐλέγχου Τραπεζῶν»,

β) τὰς διατάξεις τῆς ὑπ' ἀριθ. 4/6/2.11.1973 ἀποφάσεως τῆς «περὶ καθορισμοῦ ὅρων καὶ προϋποθέσεων, διὰ τὴν παροχὴν ἐγκρίσεως διὰ τὴν ἰδρύσιν ἐν Ἑλλάδι καταστημάτων ξένων Τραπεζῶν», ὡς αὕτη ἐτροποποιήθη καὶ συνεπληρώθη μεταγενεστέρως,

γ) τὸ περιεχόμενον τῆς ἀπὸ 17.7.1979 αἰτήσεως τῆς Τραπέζης Banque Internationale pour l'Afrique Occidentale (B.I.A.O.) περὶ ἐγκρίσεως ἰδρύσεως καταστήματος τῆς εἰς Πειραιᾶ, ἀπεφάσισεν τὰ κάτωθι :

1. Παρέχει τὴν ἐγκρίσιν αὐτῆς διὰ τὴν ὑπὸ τῆς Τραπέζης Banque Internationale pour l'Afrique Occidentale S.A. (B.I.A.O.) ἰδρύσιν καταστήματος αὐτῆς εἰς Πειραιᾶ, ὑπὸ τοὺς ἀκολουθοῦς ὅρους :

1. Ἡ Banque Internationale pour l'Afrique Occidentale δέον ὅπως, ἅμα τῇ ἐνάρξει τῆς λειτουργίας τοῦ ὡς ἄνω ἰδρυθησομένου καταστήματός της, εἰσαγάγῃ κεφάλαιον εἰς συνάλλαγμα, ποσοῦ τοῦλάχιστον \$ ΗΠΑ 10.000.000, ἢ ἰσοτίμου ἑτέρου μετατρέψιμου νομίσματος, τὸ ὅποιον θὰ παραμείνῃ μονίμως ἐν Ἑλλάδι καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν λειτουργίας τοῦ ἐν λόγῳ καταστήματος.

2. Τὸ εἰσαχθισόμενον ποσὸν συνάλλαγματος (\$ 10 ἑκατ.) θέλει χρησιμοποιοθῇ κατὰ τὰ ὀριζόμενα διὰ τῆς προμνησθείσης ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς (συν.4/6/2.11.1973), ὡς αὕτη ἐτροποποιήθη μεταγενεστέρως (ἀπόφ. ΥΠ.17/10/10.1.1974 καὶ NE 23/5/5.4.1974), ἥτοι : εἴτε διὰ κατάρθεσιν εἰς συνάλλαγμα παρὰ τῇ Τραπέζῃ τῆς Ἑλλάδος, εἴτε διὰ τὴν χορήγησιν μακροπροθέσμων δανείων πρὸς τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον, τοὺς Δημοσίους Ὁργανισμοὺς, τὰς ἑλληνικὰς Τραπεζὰς Ἐπενδύσεων καὶ πρὸς ἰδιωτικὰς βιομηχανικὰς ἐπιχειρήσεις.

3. Αἱ πάσης φύσεως χορηγήσεις τοῦ ἰδρυθησομένου καταστήματος τῆς αἰτοῦσης Τραπέζης, διὰ κεφάλαιον κινήσεως ἐν γένει, δὲν δύναται, καθ' οἷανδήποτε ἡμερομηνίαν, νὰ υπερβαίνουν τὸ 4πλάσιον :

α) τῶν κατὰ τὴν αὐτὴν ἡμερομηνίαν ἀλήκτων δόσεων χορηγηθέντων δανείων πρὸς τοὺς ἐν τῇ προηγουμένῃ παραγράφῳ (2) ἀναφερομένους φορεῖς, ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν ὅτι τὰ δάνεια ταῦτα ἐχορηγήθησαν ἐξ ὑπαρχῆς διὰ προθεσμίαν τοῦλάχιστον πέντε ἐτῶν,

β) τῶν τηρουμένων παρὰ τῇ Τραπέζῃ τῆς Ἑλλάδος καταθέσεων εἰς συνάλλαγμα προσερχομένων ἐκ τῆς εἰσαγωγῆς τοῦ ὡς ἄνω (παρ. 1) καθοριζομένου κεφαλαίου τοῦ πρὸς ἰδρύσιν καταστήματος, ὡς καὶ ἐξ ἐτέρων εἰσαγωγῶν συναλλάγματος γενομένων πρὸς τὸν σκοπὸν χορηγήσεως τῶν ἐν τῷ προηγουμένῳ ἐδαφίῳ (α) μακροπροθέσμων δανείων.

4. Ἡ λειτουργία τοῦ ἰδρυθησομένου καταστήματος θὰ διέπεται ὑπὸ τῶν διατάξεων τῆς Ἑλληνικῆς Νομοθεσίας καὶ τῶν ἐκαστοτε ἐν ἰσχύϊ ἀποφάσεων τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς.

5. Ἡ ἰδρύσις καὶ λειτουργία τοῦ ἐν λόγῳ καταστήματος δέον νὰ λάβῃ χώραν τὸ ἀργότερον μέχρι τῆς 30ῆς Ἰουνίου 1980. Παρερχομένης ἀπράκτου τῆς ἐν λόγῳ προθεσμίας ἀκυροῦται, ἄνευ ἐτέρας τινὸς διαδικασίας, ἡ διὰ τῆς παρούσης ἀποφάσεως παρεχόμενη ἐγκρίσις.

6. Ἡ Banque Internationale pour l'Afrique Occidentale S.A. (B.I.A.O.) δέον ὅπως ἀναγγεῖλῃ ἐγγράφως εἰς τὴν Γραμματεῖαν τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς τὴν ἐνάρξιν λειτουργίας τοῦ ἰδρυθησομένου καταστήματός της.

II. Παρέχει από τοῦδε τὴν ἔγκρισιν αὐτῆς, ὡς καὶ τὴν σύμφωνον γνώμην τῆς ὅπου κατὰ νόμον ἀπαιτεῖται αὕτη, ἵνα, τηρουμένης τῆς ὑπὸ τῶν ἰσχυουσῶν διατάξεων προβλεπομένης διαδικασίας, χορηγηθῇ εἰς τὸ ὡς ἀνωτέρω ἰδρυθῆσόμενον κατὰστημα τῆς αἰτούσης Τραπεζῆς ἡ ἄδεια ὅπως :

α) δέχεται καταθέσεις εἰς συνάλλαγμα συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ Ν.Δ.2687/53,

β) δέχεται καταθέσεις εἰς «Κοινὸν Λογαριασμὸν» (Joint Account) συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ Νόμου 5638/1932,

γ) περιληφθῇ εἰς τὰς ἐξουσιοδοτημένας Τραπεζὰς διὰ τὴν διενέργειαν πράξεων ἐπὶ συναλλάγματος διὰ λογαριασμὸν τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.

Ἡ παρακολούθησις τῆς ἐφαρμογῆς τῆς παρούσης ἀποφάσεως, ἥτις δέον νὰ δημοσιευθῇ εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως (τ. Α'), συμφώνως πρὸς τὸ ἀρθρον 12 τοῦ Α.Ν.1665/51, ἀνατίθεται εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος καὶ τὸν Γενικὸν Ἐπιθεωρητὴν Τραπεζῶν.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 14 Αὐγούστου 1979

Ὁ Διευθυντὴς

ΜΙΧ. Ν. ΚΥΡΙΑΛΟΠΟΥΛΟΣ

Η ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΕΙ ΟΤΙ:

Η ετήσια συνδρομή της Έφημερίδας της Κυβερνήσεως, η τιμή των φύλλων της που πουλιού νται τμηματικά και τα τέλη δημοσιεύσεων στην Έφημερίδα της Κυβερνήσεως, καθορίσθηκαν από 1 Ιανουαρίου 1979 ως ακολούθως:

Α' ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

1. Για το Τεύχος Α'	Δραχ.	600
2. » » » Β'	»	700
3. » » » Γ'	»	500
4. » » » Δ'	»	1.000
5. » » » Νομικών Προσώπων Δ.Δ. κ.λπ.	»	500
6. » » » Παράρτημα	»	300
7. » » » Άνωνύμων Έταιρειών κ.λπ. .	»	3.000
8. » » Δελτίο Έμπορικής και Βιομηχανικής Ίδιοκτησίας	»	200
9. Για όλα τα τεύχη και το Δ.Ε.Β.Ι.	»	6.000

Οι Δήμοι και οι Κοινότητες του Κράτους καταβάλλουν το 1/2 των ανωτέρω συνδρομών.

Ύπέρ του Ταμείου Άλληλοβοηθείας Προσωπικού του Έθνικού Τυπογραφείου (ΤΑΠΕΤ) αναλογούν τα εξής ποσά:

1. Για το Τεύχος Α'	Δραχ.	30
2. » » » Β'	»	35
3. » » » Γ'	»	25
4. » » » Δ'	»	50
5. » » » Νομικών Προσώπων Δημοσίου Δικαίου κ.λπ.	»	25
6. » » » Παράρτημα	»	15
7. » » » Άνωνύμων Έταιρειών κ.λπ. .	»	150
8. » » Δελτίο Έμπ. και Βιομ. Ίδιοκτησίας .	»	10
9. Για όλα τα τεύχη	»	300

Β'. ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΩΝ

Η τιμή πώλησως κάθε φύλλου, μέχρις 8 σελ., είναι 3 δρχ., από 9 ως 40 σελ. 8 δρχ., από 41 ως 80 σελ. 15 δρχ., από 81 σελ. και άνω ή τιμή πώλησως κάθε φύλλου προσαυξάνεται κατά 15 δρχ. ανά 80 σελίδες.

Γ'. ΤΕΛΗ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ

1. Στο τεύχος Άνωνύμων Έταιρειών και Έταιρειών Περιορισμένης Ευθύνης:

Α' Δημοσιεύματα Άνωνύμων Έταιρειών:

1. Τών δικαστικών πράξεων	Δραχ.	400
2. Τών καταστατικών Άνωνύμων Έταιρειών ..	»	10.000
3. Τών τροποποιήσεων των καταστατικών των Άνωνύμων Έταιρειών	»	2.000
4. Τών ανακοινώσεων και προσκλήσεων σε γενικές συνελεύσεις, των κατά το άρθρο 32 του Ν. 3221/24 γνωστοποιήσεων, των ανακοινώσεων, που προβλέπονται από το άρθρο 59 παρ. 3 του Ν.Δ. 400/70 «περί Άλλοδαπών Ασφαλιστικών Έταιρειών» και των αποφάσεων του Διοικητικού Συμβουλίου του ΕΛΤΑ, που αναφέρονται σε προσωρινές διατάξεις ..	»	1.000
5. Τών Ισολογισμών των Άνωνύμων Έταιρειών ..	»	4.000
6. Τών συνοπτικών μηνιαίων καταστάσεων των Τραπεζικών Έταιρειών	»	1.000
7. Τών αποφάσεων «περί έγκρίσεως τιμολογίων των Ασφαλιστικών Έταιρειών»	»	600
8. Τών υπουργικών αποφάσεων «περί παροχής άδειας έπεκτάσεως των εργασιών Ασφαλιστικών Έταιρειών», των εκθέσεων περιουσιακών στοιχείων Άνωνύμων Έταιρειών γενικά, και των αποφάσεων του Δ.Σ. του ΕΛΤΑ, με τις οποίες εγκρίνονται και δημοσιεύονται οι κανονισμοί αυτού	»	4.000
9. Τών αποφάσεων «περί παροχής πληρεξουσιότητας προς αντιπροσώπευσιν εν Ελλάδι Άλλοδαπών Έταιρειών» και των αποφάσεων «περί μεταβίβασης του χαρτοφυλακίου Ασφαλιστικών Έταιρειών» κατά το άρθρο 59 παρ. 1 του Ν.Δ. 400/70»	»	2.000
10. Τών αποφάσεων «περί συγχωρέσεως Άνωνύμων Έταιρειών»	»	10.000

11. Τών αποφάσεων της Έπιτροπής του Χρηματιστηρίου «περί εισαγωγής χρεωγράφων εις το Χρηματιστήριο προς διαπραγμάτευσιν, συμφώνως προς τας διατάξεις του άρθρου 2 παρ. 3 Α.Ν. 148/67»

Δραχ. 1.000

12. Τών αποφάσεων της Έπιτροπής κεφαλαιαγοράς «περί διαγραφής χρεωγράφων εκ του Χρηματιστηρίου, συμφώνως προς τας διατάξεις του άρθρου 2 παρ. 4 Α.Ν. 148/1967»

1.000

Β'. Δημοσιεύματα Έταιρειών Περιορισμένης Ευθύνης:

1. Τών καταστατικών	»	1.000
2. Τών τροποποιήσεων των καταστατικών ...	»	400
3. Τών ανακοινώσεων και προσκλήσεων	»	200
4. Τών Ισολογισμών	»	1.000
5. Τών εκθέσεων εκτιμήσεως περιουσιακών στοιχείων	»	1.000

Γ'. Δημοσιεύματα Άλληλασφαλιστικών Συνεταιρισμών - Άλληλασφαλιστικών Ταμείων και Φιλανθρωπικών Σωματείων:

1. Τών υπουργικών αποφάσεων «περί χορηγήσεως άδειας λειτουργίας Άλληλασφαλιστικών Συνεταιρισμών - Άλληλασφαλιστικών Ταμείων»	»	1.000
2. Τών Ισολογισμών των ανωτέρω Συνεταιρισμών, Ταμείων και Σωματείων	»	1.000

II. Στο Τέταρτο τεύχος των δικαστικών πράξεων, προσκλήσεων και λοιπών δημοσιεύσεων

» 400

Το ποσοστό επί των τελών δημοσιεύσεων στο Τεύχος Άνωνύμων Έταιρειών και Έταιρειών Περιορισμένης Ευθύνης, που πρέπει να καταβάλλεται υπέρ του Ταμείου Άλληλοβοηθείας Προσωπικού Έθνικού Τυπογραφείου (ΤΑΠΕΤ), όρίσθηκε γενικά σε 5 ο/ο.

Δ'. ΚΑΤΑΒΟΛΗ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ - ΤΕΛΩΝ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΟΣΟΣΤΩΝ Τ.Α.Π.Ε.Τ.

- Οι συνδρομές του Ισωτερικού και τα τέλη δημοσιεύσεων προκαταβάλλονται στα Δημόσια Ταμεία έναντι αποδεικτικού εισπράξεως, το οποίο φροντίζει ο ενδιαφερόμενος να το στείλει στη Γενική Δ/νση του Έθνικού Τυπογραφείου.
- Οι συνδρομές του Ξεωτερικού είναι δυνατό να στέλνονται και σε ανάλογο συνάλλαγμα με έπιταγή επ' ονόματι του Διευθυντή των Διοικητικών και Οικονομικών Υποθέσεων του Έθνικού Τυπογραφείου.
- Το υπέρ του ΤΑΠΕΤ ποσοστό επί των ανωτέρω συνδρομών και τελών δημοσιεύσεων καταβάλλεται ως εξής:
 - α) στην Αθήνα: στο Ταμείο του ΤΑΠΕΤ (Κατάστημα Έθνικού Τυπογραφείου),
 - β) στις υπόλοιπες πόλεις του Κράτους: στα Δημόσια Ταμεία και αποδίδεται στο ΤΑΠΕΤ σύμφωνα με τις 192378/3639/1947 (ΡΟΝΕΟ 185) και 178048/5321/31.7.65 (ΡΟΝΕΟ 139) εγκύκλιες διαταγές του Γ.Λ.Κ.,
 - γ) στις περιπτώσεις συνδρομών Ξεωτερικού: όταν η αποστολή τους γίνεται με έπιταγές μαζί μ' αυτές στέλνεται και το υπέρ του ΤΑΠΕΤ ποσοστό.

Ο Γενικός Διευθυντής
ΑΘΑΝ. ΠΑΝ. ΣΠΗΛΙΟΠΟΥΛΟΣ

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ